



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VI. - č.37/2022



LITURGIA SVÄTEJ OMŠE **A OZNAMY NA NEDEĽU**

28. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ
09. – 16. 10. 2022

**Od 16. OKTÓBRA 2022 budú bohoslužby
pre slovenskú a českú komunitu v Londýne
v kostole Slovenskej katolíckej misie
Our Lady of La Salette and St Joseph**

UŽ IBA V NEDELE

o 14.00 HODINE

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving



Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

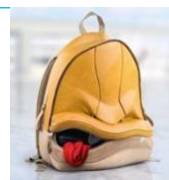
ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



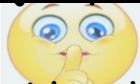
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



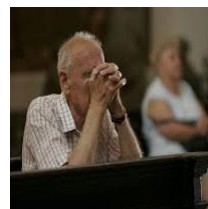
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



OZNAMY NA 28. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 09.10.	28.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.30 – 15.00	spovedanie
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 10.10.	féria	
utorok 11.10.	féria	
streda 12.10.	féria	
štvrtok 13.10.	féria	
piatok 14.10.	féria	
sobota 15.10.	Sv. Terézie od Ježiša (z Avily), panny a učiteľky Cirkvi - spomienka	
nedeľa 16.10.	29.nedeľa v Cezročnom období	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.30 – 16.00	spovedanie
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

LITURGIA SLOVA

LECTIO
(čítania)

PRVÉ ČÍTANIE



Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počúvajú.

Druhá kniha Kráľov – 2Kr 5, 14-17

Náman sa vrátil k Božiemu mužovi a vyznal Pána

Lektor : Čítanie z Druhej knihy Kráľov

Náman zostúpil a sedem ráz sa ponoril do Jordánu podľa slova Božieho muža Elizea. A jeho telo sa obnovilo ako telo malého dieťaťa a bol čistý od malomocenstva.

Potom sa s celým sprievodom vrátil k Božiemu mužovi, zastal pred ním a povedal: „Teraz viem, že na celej zemi niet Boha, iba v Izraeli. Prosím ťa, prijmi teraz dar od svojho služobníka.“

On však odpovedal: „Ako žije Pán, pred ktorým stojím, nevezmem nič.“ A hoci veľmi naliehal, aby si vzal, on odmietol.

Vtedy Náman povedal: „Ako chceš. Ale dovoľ, prosím, mne, svojmu služobníkovi, vziať si z tejto zeme, koľko unesú dve mulice. Lebo tvoj služobník už nebude obetovať celopaly a žertvy iným bohom, iba Pánovi.“

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.

Kniha Žalmov – Ž 98, 1. 2-3b. 3c-4

Žalmista zaspieva refrén:

Pred očami pohanov vyjavil Pán svoju spásu.

Ľud zopakuje a zaspieva refrén:

Pred očami pohanov vyjavil Pán svoju spásu.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Spievajte Pánovi pieseň novú, *
lebo vykonal veci zázračné.
Víťazstvo je dielom jeho pravice *
a jeho svätého ramena.

Ľud zaspieva refrén:

Pred očami pohanov vyjavil Pán svoju spásu.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Pán oznámil svoju spásu, *
pred očami pohanov vyjavil svoju spravodlivosť.
Rozpamätal sa na svoju dobrotu *
a na svoju vernosť voči Izraelovmu domu.

Ľud zaspieva refrén:

Pred očami pohanov vyjavil Pán svoju spásu.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Uzreli všetky končiny zeme *
spásu nášho Boha.
Na chválu Božiu jasaj, celá zem; *
plesajte, radujte sa a hrajte.

Ľud zaspieva refrén:

Pred očami pohanov vyjavil Pán svoju spásu.

DRUHÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.

Druhý list svätého apoštola Pavla Timotejovi – 2 Tim 2, 8-13

Ak vytrváme s Kristom, s ním budeme aj kraľovať

Lektor : Čítanie z Druhého listu svätého apoštola Pavla Timotejovi

Milovaný, pamätaj na to, že Ježiš Kristus, z Dávidovho rodu, bol vzkriesený z mŕtvych podľa môjho evanjelia, pre ktoré znášam útrapy až po okovy ako nejaký zločinec.

Ale Božie slovo nie je spútané! Preto všetko znášam pre vyvolených, aby aj oni dosiahli spásu, ktorá je v Kristovi Ježišovi, a večnú slávu.

Spôľahlivé je to slovo: Ak sme s ním zomreli, s ním budeme aj žiť. Ak vytrváme, s ním budeme aj kraľovať. Ak ho zaprieme, aj on zaprie nás. Ak sme neverní, on ostáva verný, lebo seba samého zaprieť nemôže.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.



Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:

Pri všetkom vzdávajte vďaky, lebo to je Božia vôľa v Kristovi Ježišovi pre vás!

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Lukáša – Lk 17, 11-19

Nenašiel sa nik okrem tohoto cudzinca, čo by sa bol vrátil a vzdal Bohu slávu?

Kňaz (diakon) príde k ambone.

Evanjelium začína slovami:

Kňaz (diakon) : Pán s vami.

Lud : **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Lukáša

Lud : **Sláva tebe, Pane.**

(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).

Kňaz (diakon) :

Na ceste do Jeruzalema prechádzal Ježiš pomedzi Samáriu a Galileu. Ako vchádzal do ktorejś dediny, išlo oproti nemu desať malomocných mužov. Zďaleka zastali a hlasne kričali: „Ježišu, učiteľ, zmiluj sa nad nami!“

Keď ich uvidel, povedal: „Choďte, ukážte sa kňazom!“ A ako šli, boli očistení.

Len čo jeden z nich spozoroval, že je uzdravený, vrátil sa a veľkým hlasom velebil Boha. Padol na tvár Ježišovi k nohám a ďakoval mu; a bol to Samaritán.

Ježiš na to povedal: „Neočistilo sa ich desať? A tí deviaty sú kde? Nenašiel sa nik okrem tohoto cudzinca, čo by sa bol vrátil a vzdal Bohu slávu?“

A jemu povedal: „Vstaň a choď, tvoja viera ťa uzdravila.“

Kňaz (diakon) zakončí čítanie Evanjelia slovami:

Kňaz (diakon) : Počuli sme slovo Pánovo.

Lud odpovie: **Chvála tebe, Kriste.**

Nasleduje homília.



Po homílii (ak je to dané) nasleduje viery

Nicejsko-carthradské alebo Apoštolské.

*liturgickú
Vyz*



CREDO

(vyznanie viery)

NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

Kňaz : Verím v jedného Boha,

Ľud : Otca všemohúceho,

Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,
jedinorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,
pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného,
jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu
zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.**

Znova sa vzpriamime.

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych
podľa Svätého písma.**

A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.

**A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva
ako Otcovi a Synovi.**

On hovoril ústami prorokov.

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov
a očakávam vzkriesenie mŕtvych
a život budúceho veku. Amen.**

Nasledujú spoločné modlitby veriacich.

Po ich skončení si môžeme sadnúť.

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):



ANJEL PÁNA

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.
Eud: **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
 Pán s Tebou,
 požehnaná si medzi ženami
 a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Hľa, služobnica Pána.
Eud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
 Pán s Tebou,
 požehnaná si medzi ženami
 a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** A Slovo sa Telom stalo.
Eud: **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
 Pán s Tebou,
 požehnaná si medzi ženami
 a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.
Eud: **Aby sme sa stali hodní**
Kristových prisľúbení.
- C:** **Modlime sa:**
 Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
 že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;
 prosíme ťa,
 vlej nám do duše svoju milosť,
 aby nás jeho umučenie a kríž
 priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
 Skrze Krista, nášho Pána.
Eud: **Amen.**

MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

- C:** *Modlime sa na úmysel svätého Otca:*
 Otče náš, ktorý si na nebesiach,
 posväť sa meno tvoje,
 príď kráľovstvo tvoje,
 buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
Eud: **chlieb náš každodenný daj nám dnes**
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého.
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
 Pán s Tebou,
 požehnaná si medzi ženami
 a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
Eud: **ako bolo na počiatku,**
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.
- C:** Modlime sa:
 Pane Ježišu Kriste,
 vypočuj svätého Otca,
 pápeža Františka, svojho námenstníka,
 aby dosiahol všetko,
 o čo prosí v tvojom mene
 nebeského Otca.
 Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Eud: **Amen.**

MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

- C:** Odpočinutie večné,
 daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

MODLITBA K BOŽEJ MATKE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| C: Mária, uzdravenie chorých, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útočisko hriešnikov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útecha zarmútených, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, pomocnica kresťanov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, brána do neba, - | Eud: oroduj za nás. |

PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.
Eud: **Od tohoto času až naveky.**

Od 16. OKTÓBRA 2022 budú bohoslužby

**pre slovenskú a českú komunitu v Londýne
v kostole Slovenskej katolíckej misie
Our Lady of La Salette and St Joseph**

UŽ IBA V NEDELE **o 14.00 HODINE**

BIBLICKÉ STRETNUTIA

Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

POĎAKOVANIE ZA UPRAŤOVANIE KOSTOLA

Chcem sa touto cestou poďakovať tým, ktorí v piatok 7. októbra 2022 prišli na svätú omšu a poklonu a tiež pomohli upratať kostol. Preukázali, že nemilujú len slovom a jazykom, ale skutkom.

Nech Vás dobrotivý a láskavý Pán sprevádza naďalej svojim požehnaním a milosťou.

A pani Alenke ďakujeme za skvelú domácu tresku a domáce tvarohovo-lekvárové koláče. Mňam!

POĎAKOVANIE ZA

AKTÍVNU ÚČASŤ



NA INTERNATIONAL MASS

Dovoľte mi vyjadriť vďaka všetkým krajanom a členom našej SCM, ktorí sa zúčastnili svätej omše vo Westminsterskej katedrále v nedeľu 25. septembra t.r. V procesii sme niesli naše národné zástavy a koruhvu našej Slovenskej katolíckej misie v Londýne. Účasťou sme tak prispeli k dôstojnému osláveniu nášho nebeského Otca v prostredí rozličných komunít žijúcich na území Londýna.

Svätú omšu celebroval westminsterský arcibiskup, kardinál Vincent Nichols, za účasti pápežského legáta a mnohých kňazov rozličných národnostných komunít v Londýne a členov týchto komunít. Katedrála sa zaplnila do posledného miesta.



[KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI](#)

PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

PRVÝ ODDIEL - „VERÍM“ – „VERÍME“

DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KRESŤANSKEJ VIERY

PRVÁ KAPITOLA - VERÍM V BOHA OTCA

DRUHÁ KAPITOLA - VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

TRETIA KAPITOLA

9. článok: „VERÍM V SVÄTÚ CIRKEV KATOLÍCKU“

1. odsek: CIRKEV V BOŽOM PLÁNE

2. odsek: CIRKEV – BOŽÍ ĽUD, KRISTOVO TELO, CHRÁM DUCHA SVÄTÉHO

3. odsek: CIRKEV JE JEDNA, SVÄTÁ, KATOLÍCKA A APOŠTOLSKÁ

4. odsek: VERIACI V KRISTA: HIERARCHIA, LAICI, ZASVÄTENÝ ŽIVOT

I. HIERARCHICKÉ ZRIADENIE CIRKVI

II. VERIACI LAICI

III. ZASVÄTENÝ ŽIVOT

ZASVÄTENIE A POSLANIE: ZVESTOVAŤ KRÁĽA, KTORÝ PRICHÁDZA

931 Kto sa odovzdal nadovšetko milovanému Bohu, ktorému ho zasvätil už krst, je takto dôvernejšie zasvätený Božej službe a oddaný dobru Cirkvi. Stavom zasvätenia Bohu svedčí Cirkev o Kristovi a ukazuje, ako obdivuhodne v nej účinkuje Duch Svätý. Tí, čo robia profesiu evanjeliových rád, majú teda predovšetkým poslanie žiť svoje zasvätenie. A „keďže sa na základe samého zasvätenia venujú službe Cirkvi, sú povinní spôsobom vlastným svojmu inštitútu osobitne sa venovať misijnej činnosti“.

932 V Cirkvi, ktorá je akoby sviatosťou, (775) čiže znakom a nástrojom Božieho života, sa zasvätený život javí ako osobitný znak tajomstva vykúpenia. Zbližša“ nasledovať a napodobňovať Krista a „jasnejšie“ dávať poznať jeho zrieknutie sa seba, znamená byť „hlbšie“ prítomným – v Kristovom srdci – svojim súčasníkom. Lebo tí, čo idú touto „užšou“ cestou, povzbudzujú vlastným príkladom svojich bratov a „vydávajú žiarivé a vynikajúce svedectvo, že bez ducha blahoslavenstiev nemožno pretvoriť svet a odovzdať ho Bohu“.

933 Či je toto svedectvo verejné, ako v rehoľnom stave, alebo viac súkromné, ba dokonca skryté, Kristov príchod (672) zostáva pre všetkých zasvätených počiatkom a zameraním ich života: „Keďže tu Boží ľud nemá trvalý domov,... (769) [tento stav] poukazuje všetkým veriaciom na nebeské dobré prítomné už na tomto svete, svedčí o novom a večnom živote, získanom Kristovým vykúpením, a zvestuje budúce vzkriesenie a slávu nebeského kráľovstva.“

ZHRNUTIE

934 „Z Božieho ustanovenia sú v Cirkvi medzi veriacimi vysvätení služobníci, ktorí sa v práve volajú aj klerikmi; ostatní sa však volajú aj laikmi.“ A v oboch týchto skupinách sú veriaci v Krista, ktorí profesiou evanjeliových rád sú zasvätení Bohu, a tak prispievajú k poslaniu Cirkvi.

935 Kristus posielal svojich apoštolov a ich nástupcov, aby ohlasovali vieru a budovali jeho kráľovstvo. Dáva im účasť na svojom poslaní. Od neho dostávajú moc konať v jeho osobe.

936 Pán urobil z Petra viditeľný základ svojej Cirkvi a odovzdal mu od nej kľúče. Biskup rímskej cirkvi, Petrov nástupca, je „hlava kolégia biskupov, Kristov zástupca a pastier celej Cirkvi tu na zemi“.

937 Rímsky pápež „má z Božieho ustanovenia najvyššiu, plnú, bezprostrednú a univerzálnu moc v spravovaní duší“.

938 Biskupi, ustanovení Duchom Svätým, sú nástupcami apoštolov. „Jednotliví biskupi sú viditeľným princípom a základom jednoty vo svojich partikulárnych cirkvách.“

939 Biskupi majú za pomoci kňazov, svojich spolupracovníkov, a diakonov poslanie autenticky učiť vieru, sláviť Boží kult, najmä Eucharistiu, a spravovať svoju cirkev ako praví duchovní pastieri. K ich poslaniu patrí aj starostlivosť o všetky cirkvi spolu s rímskym pápežom a pod jeho vedením.

940 „Keďže stavu laikov je vlastné, aby žili uprostred sveta a svetských záležitostí, [laici] sú Bohom povolani, aby preniknutí kresťanským duchom apoštolsky pôsobili vo svete ako kvas.“

941 Laici majú účasť na Kristovom kňazstve: stále viac zjednotení s ním rozvíjajú milosť krstu a birmovania vo všetkých rozmeroch osobného, rodinného, spoločenského a cirkevného života, a tak uskutočňujú povolanie k svätosti určené všetkým pokrsteným.

942 Vďaka svojmu prorockému poslaniu sú laici „povolani aj na to, aby boli vo všetkom, a to uprostred ľudskej spoločnosti, Kristovými svedkami“.

943 Vďaka svojmu kráľovskému poslaniu môžu laici svojím sebazapieraním a svätosťou svojho života víťaziť v sebe a vo svete nad vládou hriechu.

944 Bohu zasvätený život sa vyznačuje verejnou profesiou evanjeliových rád chudoby, čistoty a poslušnosti v trvalom životnom stave uznanom Cirkvou.

945 Kto sa odovzdal nadovšetko milovanému Bohu, pre ktorého bol určený už krstom, je v stave zasväteného života dôvernejšie odovzdaný Božej službe a oddaný dobru celej Cirkvi.



[5. odsek: SPOLOČENSTVO SVÄTÝCH](#)



[6. odsek: MÁRIA – MATKA KRISTOVA, MATKA CIRKVI](#)

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2022

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 02/10/2022

Zbierka : £ **110.00**

GA obálky : £ **55.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

09.10. – Dionýz
10.10. – Slavomíra
11.10. – Valentína
12.10. – Maximilián
13.10. – Koloman
14.10. – Boris
15.10. – Terézia
16.10. – Vladimíra



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2022